

31997R1599

8.8.1997.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 216/63

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1599/97

(1997. gada 28. jūlijs),

ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus minimālo importa cenu sistēmas piemērošanai noteiktiem Bulgārijas, Ungārijas, Polijas, Rumānijas, Slovākijas un Čehijas Republikas izcelsmes mīkstajiem augļiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu Nr. 3066/95, ar ko paredz dažas koncesijas Kopienas tarifu kvotu veidā dažiem lauksaimniecības produktiem un kas paredz dažu to lauksaimniecības koncesiju pielāgošanu kā autonomu un pagaidu līdzekli, kas, lai ņemtu vērā daudzpusējo tirdzniecības sarunu Urugvajai kārtā noslēgto Lauksaimniecības nolīgumu, paredzētas Eiropas nolīgumos⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1595/97⁽²⁾, un jo īpaši tās 8. pantu,

tā kā vajadzētu pieņemt sīki izstrādātus noteikumus ar Regulas (EK) Nr. 1595/97 pielikumu pielikumiem ieviestās minimālo importa cenu jaunās sistēmas piemērošanai noteiktiem Bulgārijas, Ungārijas, Polijas, Rumānijas un Čehijas Republikas izcelsmes un pārstrādei paredzētiem mīkstajiem augļiem; tā kā skaidrības un uzskatāmības labad iepriekš minēto pielikumu pielikumos noteiktajām cenām vajadzētu būt ietvertām kopīgā šai regulai pievienotā tabulā;

tā kā vārdam "partija", kurš ir lietots Regulas (EK) Nr. 1595/97 pielikumu 2. punktā, ir jābūt definētam;

tā kā sistēmas saprātīgai piemērošanai vajadzētu precizēt īpašības, kuras dod iespēju katram saldētam produktam būt klasificētam kādā no Regulas (EK) Nr. 1595/97 pielikumu pielikumos minētajām kategorijām;

tā kā dalībvalstīm ir regulāri jāapmainās ar vajadzīgo informāciju par importu; tā kā noteikumi attiecībā uz šo informācijas apmaiņu aizvieto Komisijas 1992. gada 13. maija Regulas (EEK) Nr. 1226/92⁽³⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2480/96⁽⁴⁾, pieņemtos noteikumus par informāciju, ko dalībvalstis sniedz Komisijai par no noteiktiem augļiem un dārzeņiem ražotu produktu importu; tā kā, šīs regulas noteikumus attiecībā uz trešo valstu izcelsmes produktiem, kas nav šajā regulā minētie, un ir pieņemti, ievērojot Padomes Regulu (EK) Nr. 1926/96⁽⁵⁾, tomēr vajadzētu uzturēt spēkā;

tā kā Regulas (EK) Nr. 1595/97 2. pants atceļ Padomes 1993. gada 19. jūlija Regulu (EEK) Nr. 1988/93 par minimālo importa cenu sistēmu noteiktiem Ungārijas, Polijas, Čehijas Republikas, Slovākijas, Rumānijas un Bulgārijas izcelsmes mīkstajiem augļiem⁽⁶⁾; tā kā šī iemesla dēļ būtu jāatceļ Komisijas 1993. gada 28. jūlija Regula (EEK) Nr. 2140/93, kas nosaka sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz minimālās importa cenas sistēmas piemērošanu noteiktiem Ungārijas, Polijas, Čehijas Republikas, Slovākijas, Rumānijas un Bulgārijas izcelsmes augļiem un fiksē līdz 1994. gada 30. aprīlim⁽⁷⁾ piemērojamās minimālās importa cenas, Komisijas 1997. gada 28. aprīļa Regula (EK) Nr. 767/97, kas fiksē minimālās importa cenas noteiktiem Ungārijas, Polijas, Čehijas Republikas, Slovākijas, Rumānijas un Bulgārijas izcelsmes mīkstajiem augļiem 1997./98. tirdzniecības gadam⁽⁸⁾, un Komisijas 1997. gada 21. marta Regula (EK) Nr. 517/97 par minimālās cenas piemērošanu noteiktiem Polijas izcelsmes mīkstajiem augļiem⁽⁹⁾;

tā kā laika posmā no 1997. gada 1. jūlija līdz šīs regulas spēkā stāšanās datumam preču importētājiem vajadzētu attiecībā uz *ad valerem* nodokļa maksājumu, ietverot vērtībai atbilstošo *ad valerem* nodokli un, vajadzības gadījumā, kompensācijas maksu, dot iespēju izvēlēties starp veco un jauno sistēmu; tā kā tāpēc šo regulu vajadzētu piemērot no 1997. gada 1. jūlija vienīgi pēc importētāja lūguma;

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augļu un dārzeņu pārstrādes produktu pārvaldības komitejas viedokli,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šajā regulā "partija" nozīmē preces, kuras paredzētas pārstrādei saskaņā ar deklarāciju par preču laišanu brīvā apgrozībā. Ikvienu deklarāciju var ietvert tikai vienas un tās pašas izcelsmes preces, kuras ietilpst vienotā kombinētās nomenklatūras kodā un, attiecībā uz saldētiem produktiem, vienotā Eiropas kopienu integrētā tarifa (TARIC) kodā, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

⁽¹⁾ OV L 328, 30.12.1995., 31. lpp.⁽²⁾ OV L 216, 8.8.1997., 1. lpp.⁽³⁾ OV L 128, 14.5.1992., 18. lpp.⁽⁴⁾ OV L 335, 24.12.1996., 28. lpp.⁽⁵⁾ OV L 254, 8.10.1996., 1. lpp.⁽⁶⁾ OV L 182, 24.7.1993., 4. lpp.⁽⁷⁾ OV L 191, 31.7.1993., 98. lpp.⁽⁸⁾ OV L 112, 29.4.1997., 11. lpp.⁽⁹⁾ OV L 82, 22.3.1997., 20. lpp.

2. pants

1. Muitas deklarācijā norādītajai vērtībai pievieno visu tās pārbaudīšanai vajadzīgo informāciju.

2. Ja:

a) muitas iestādēm uzrādīto pavadrēķinu nav sastādījis eksportētājs preču izcelsmes valstī;

vai

b) iestādes nav pārliecinātas, ka deklarācijā norādītā vērtība atspoguļo patieso importa cenu;

vai

c) pārdevējam nav samaksāta cena trīs mēnešu laikā, sākot ar nākamo dienu pēc tam, kad muitas iestādes pieņēmušas deklarāciju par preču laišanu brīvā apgrozībā,

kompetentās iestādes veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu importa cenu, jo īpaši, atsaucoties uz tālākpārdošanas cenu, ko uzliek importētājs.

3. Importētājs saglabā pierādījumu par maksājumu pārdevējam. Pierādījums kopā ar tādiem komercdokumentiem kā pavadrēķini, līgumi vai sarakste attiecībā uz produktu pirkšanu un pārdošanu pārbaudes vajadzībām atrodas muitas iestāžu pārziņā trīs gadus.

3. pants

1. Attiecībā uz katru attiecīgo partiju un izcelsmi, kārtējot ievadmuitas formalitātes nolūkā laist preces brīvā apgrozībā, kompetentās iestādes salīdzina muitas deklarācijā uzrādīto vērtību un pielikumā uzrādīto minimālo importa cenu.

2. Ja muitas deklarācijā uzrādītā vērtība ir zemāka par pielikumā uzrādīto minimālo cenu, iekasē kompensācijas maksu, kas līdzinās vērtības un minimālās cenas starpībai.

4. pants

1. Šajā regulā saldēto zemeņu vai aveņu partiju klasificē kā "veselus augļus", ja tā sastāv no atsevišķi saldētiem augļiem, kuri atbilst šādām maksimālām prasībām:

— 10 % bojāto augļu pēc svara, kuri ir zaudējuši ne vairāk kā 20 % no sākotnējā izmēra, un

— 3 % pēc svara gabalos, nepārsniedzot 80 % no sākotnējā izmēra, un

— 5 % no augļu svara, kuri ir bijuši pakļauti fermentācijai.

Attiecībā uz zemenēm "veselo augļu" partija var ietvert tikai tos augļus, kas ir klasificēti "ekstra" vai "I" šķirā pirms augļu noņemšanas no kātiņiem.

2. Šajā regulā saldēto upeņu un jāņogu partiju klasificē kā "bez kātiņa", ja tā atbilst šādām maksimālajām prasībām:

— viens vesels kātiņš uz 500 g augļu tīrsvara, un

— 2 cm² kopums no sveša auga materiāla uz 500 g augļu tīrsvara.

5. pants

1. Attiecībā uz pielikumā uzskaitītajiem produktiem dalībvalstis ziņo Komisijai par tiem brīvā apgrozībā laistajiem apjomiem un to vērtību, kas sadalīti pēc izcelsmes un KN koda, un, saldētiem produktiem, pēc Eiropas kopienu integrētā tarifa (TARIC) koda.

2. Šo ziņojumu sniedz līdz katra mēneša 25. datumam par produktiem, kas laisti brīvā apgrozībā laikā no 1. līdz 15. mēneša datumam, un, vēlākais, līdz nākamā mēneša 10. datumam par produktiem, kas laisti brīvā apgrozībā laikā no 16. datuma līdz mēneša pēdējai dienai.

3. Ja neviens no produktiem nav laists brīvā apgrozībā kādā no 2. punktā minētajiem laika posmiem, dalībvalstis par to ziņo Komisijai minētajā punktā norādītajos datumos.

4. Regulas (EEK) Nr. 1226/92 noteikumi, kas attiecas uz trešo valstu izcelsmes produktiem, uz ko attiecas šī regula, ar šo ir atcelti.

6. pants

Regulas (EEK) Nr. 2140/93, (EK) Nr. 517/97 un (EK) Nr. 767/97 ar šo ir anulētas.

7. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī.

Šo regulu piemēro pēc attiecīgā importētāja pieprasījuma no 1997. gada 1. jūlija.

Šī regula ir saistoša kopumā un tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1997. gada 28. jūlijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER

PIELIKUMS

(Minimālās importa cenas (ECU/kg uz dzīvsvāra))

KN kods	TARIC kods	Preču apraksts	Bulgārija	Ungārija	Polija	Rumānija	Slovākija	Čehijas Republika
ex 0810 10	—	Zemenes pārstrādei	51,4	—	—	51,4	—	—
ex 0810 20 10	—	Avenes pārstrādei	63,1	63,1	63,1	63,1	63,1	63,1
ex 0810 30 10	—	Upenes pārstrādei	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5
ex 0810 30 30	—	Jānogas pārstrādei	23,3	23,3	23,3	23,3	23,3	23,3
ex 0811 10 11	0811 10 11 10	Saldētas zemenes ar pievienotu cukuru vai citiem saldinātājiem, ar cukura saturu ne vairāk kā 13 % no svara: veseli augļi	—	—	75,0	—	—	—
	0811 10 11 90	Saldētas zemenes ar cukuru vai citiem saldinātājiem, ar cukura saturu ne vairāk kā 13 % no svara: citi	—	—	57,6	—	—	—
ex 0811 10 19	0811 10 19 10	Saldētas zemenes ar pievienotu cukuru vai citiem saldinātājiem, ar cukura saturu ne vairāk kā 13 % no svara: veseli augļi	—	—	75,0	—	—	—
	0811 10 19 90	Saldētas zemenes ar pievienotu cukuru vai citiem saldinātājiem, ar cukura saturu ne vairāk kā 13 % no svara: citi	—	—	57,6	—	—	—
ex 0811 10 90	0811 10 90 10	Saldētas zemenes bez pievienota cukura vai citiem saldinātājiem: veseli augļi	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0
	0811 10 90 90	Saldētas zemenes bez pievienota cukura vai citiem saldinātājiem: citi	57,6	57,6	57,6	57,6	57,6	57,6
ex 0811 20 19	0811 20 19 11	Saldētas avenes ar pievienotu cukuru vai citiem saldinātājiem, ar cukura saturu ne vairāk kā 13 % no svara: veseli augļi	—	99,5	99,5	—	99,5	99,5
	0811 20 19 19	Saldētas avenes ar pievienotu cukuru vai citiem saldinātājiem, ar cukura saturu ne vairāk kā 13 % no svara: citi	—	79,6	79,6	—	79,6	79,6
ex 0811 20 31	0811 20 31 10	Saldētas avenes bez pievienota cukura vai citiem saldinātājiem: veseli augļi	99,5	99,5	99,5	99,5	99,5	99,5
	0811 20 31 90	Saldētas avenes bez pievienota cukura vai citiem saldinātājiem: citi	79,6	79,6	79,6	79,6	79,6	79,6
ex 0811 20 39	0811 20 39 10	Saldētas upenes bez pievienota cukura vai citiem saldinātājiem: bez kātiņa	—	62,8	62,8	62,8	62,8	62,8
	0811 20 39 90	Saldētas upenes bez pievienota cukura vai citiem saldinātājiem: citi	—	44,8	44,8	44,8	44,8	44,8
ex 0811 20 51	0811 20 51 10	Saldētas jānogas bez pievienota cukura vai citiem saldinātājiem: bez stublāja	—	39,0	39,0	—	39,0	39,0
	0811 20 51 90	Saldētas jānogas bez pievienota cukura vai citiem saldinātājiem: citi	—	29,5	29,5	—	29,5	29,5